

CODE OF CONDUCT



TOLNATEXT Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt.

**CODE OF
CONDUCT**



TARTALOM

OLDAL

1	MAGATARTÁSI KÓDEX	1
2	EMBERI JOGOK ÉS MUNKAÜGYI NORMÁK	2
2.1	MUNKAVISZONYOK	2
2.2	A GYERMEKMUNKA TILALMA ÉS A FIATAL MUNKAVÁLLALÓK VÉDELME	2
2.3	A KÉNYSZERMUNKA TILALMA	2
2.4	JAVADALMAZÁS	3
2.5	MUNKAI DŐ	3
2.6	EGYESÜLÉSI SZABADSÁG	3
2.7	SOKSZÍNŰSÉG ÉS BEFOGADÁS A DISZKRIMINÁCIÓ TILALMA	3
2.8	MUNKAHELYI EGÉSZSÉGVÉDELME ÉS BIZTONSÁG	3
3	ÖKOLÓGIAI FELELŐSSÉGVÁLLALÁS	4
3.1	KÖRNYEZET- ÉS KLÍMAVÉDELME	4
3.2	ÁLLATOK ÉS FAJOK VÉDELME	4
4	ETIKUS ÜZLETVITEL ÉS INTEGRITÁS	5
4.1	KORRUPCIÓ KERESKEDELEM ELLENŐRZÉSE PÉNZMOSÁS	5
4.2	TISZTESSÉGES VERSENY	
4.3	SZEMÉLYES ADATOK A BIZALMAS INFORMÁCIÓK ÉS A SZELLEMI TULAJDON VÉDELME	
4.4	FOGYASZTÓI ÉRDEKEK	5
5	VÉGREHAJTÁS	6
5.1	KOMMUNIKÁCIÓ ÉS KÉPZÉS	6
5.2	ELVÁRÁSOK A BESZÁLLÍTÓKKAL SZEMBEN ELLENŐRZÉSI INTÉZKEDÉSEK	6
5.3	ÉRTESÍTÉS A JOGSÉRTÉS RŐL	6

1. MAGATARTÁSI KÓDEX

Dél-németországi családi vállalkozásként elkötelezettek vagyunk a szociális piacgazdaság elvei, valamint a szabad és tisztességes globális kereskedelem mellett. Üzleti tevékenységünkkel értékes hozzájárulást kívánunk nyújtani a fenntartható fejlődéshez azokban az országokban és régiókban, ahol tevékenykedünk. Tudatában vagyunk társadalmi felelősségünknek, és mind saját globális tevékenységünkön belül, mind teljes ellátási láncunkban elkötelezettek vagyunk a gazdaságilag, társadalmilag és ökológiailag fenntartható működés és fejlődés mellett.

Értékeink a következőképpen foglalhatók össze:

- Támogatjuk a fenntartható fejlődést és a vállalati felelősségvállalást.
- Az alapvető egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően járunk el.
- Tiszteletben tartjuk az egyetemes munkaügyi és emberi jogokat.

A Német Textil- és Divatipari Szövetséggel, valamint a Német Kereskedelmi Szövetséggel együttműködve és egyeztetve, a közös Magatartási Kódex képezi társadalmilag felelős vállalati magatartásunk alapértelmezését.

Munkatársaink, ügyfeleink és szállítóiink bíznak integritásunkban - tisztességes üzleti tevékenységünkben. Mindannyiunk etikus magatartása a Tolnatext Bt. kiváló globális hírnevének és vállalatcsoportunk hosszú távú sikerének alapköve.

Jelen szabályzatunk világosan bemutatja értékeinket és elveinket, amelyek vállalati kultúránk alapját képezik. Nem fogadjuk el a törvénysértést vagy jelen szabályzat megsértését. Nem toleráljuk az etikátlan magatartást. A Magatartási Kódex betartása mindenki személyes felelőssége, függetlenül a beosztástól, a vezetési szinttől vagy a munkahelytől.

Munkatársainkat arra ösztönözzük, hogy tartsák magukat e szabályzat elvárásaihoz és szelleméhez - cselekedjenek jogszerűen, etikusan és szociálisan, mutassanak példát és inspiráljanak másokat.

A Magatartási Kódex egyszersmind meghatározza a szállítóinkkal szemben támasztott követelményeinket is, és iránymutatást ad azokról az elvárásokról, amelyeket teljesíteniük kell, amikor a világ bármely részére árut szállítanak.

A Tolnatext Bt. rendszeresen felülvizsgálja jelen Magatartási Kódexet, és szükség esetén elvégzi a megfelelő módosításokat.

Horváth Róbert
Ügyvezető igazgató

2. EMBERI JOGOK ÉS MUNKAÜGYI NORMÁK

Tiszteletben tartjuk az emberi méltóságot és a nemzetközileg elismert emberi jogokat, amint azt különösen az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) által elfogadott Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata¹, az Egyesült Nemzetek Szervezetének az üzleti és emberi jogokról szóló irányelvei² és az OECD multinacionális vállalatokra vonatkozó útmutatásai³ meghatározzák. Figyelembe vesszük továbbá a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) nemzetközileg elismert munkaügyi normáit, amelyeket a Magatartási Kódexben az alábbiakban sorolunk fel.

Valamennyi üzleti tevékenységünk során mindig arra törekszünk, hogy ne sértsük meg az emberi jogokat, vagy ne járjunk hozzá azok megsértéséhez. Ugyanezt várjuk el üzleti partnereinktől is. Amennyiben szükséges és lehetséges, támogatjuk beszállítóinkat ebben a törekvésben.

2.1. MUNKAVISZONYOK

Tisztelettel bánunk munkatársainkkal. Elutasítjuk az alkalmazottakkal szembeni jogtalan büntetés, visszaélés, zaklatás, megfélemlítés vagy egyéb méltatlan bánásmód bármely formáját.

Minden munkaszerződésben betartjuk az alkalmazandó munkajogot, és ugyanezt várjuk el szerződéses partnereinktől is. A munkaszerződés kezdetén a munkavállalókat érhető módon tájékoztatni kell a főbb munkafeltételekről, beleértve jogaikat és kötelezettségeiket. Valamint a munkaidőt, a díjazást, a kifizetés és az elszámolás módjait.

Tiszteletben tartjuk és megvédjük a munkavállalók azon jogát, hogy a vonatkozó felmondási idő betartásával felmondhassák munkaszerződésüket.

2.2. A GYERMEKMUNKA TILALMA ÉS A FIATAL MUNKAVÁLLALÓK VÉDELME⁴

Nem tűrjük a gyermekmunkát, és betartjuk a foglalkoztatásra vonatkozó törvényes alsó korhatárt. Semmilyen körülmények között nem foglalkoztatunk olyan személyeket, akik a foglalkoztatás helyén érvényes törvények szerint nem töltötték be a tankötelezettséghez előírt életkort, illetve nem töltötték be a 15. életévüket.

Elvárjuk, hogy szerződéses partnereink megfelelő eszközöket alkalmazzanak az életkor meghatározására a gyermekmunka megelőzése érdekében. Ha gyermekmunkát észlelnek, azonnal meg kell tenniük minden olyan intézkedést, amely a gyermek jólétét, védelmét és fejlődését célozza.

A 18 év alatti személyek esetében a fiatal munkavállalókra vonatkozó jogokat kell szem előtt tartani; őket csak akkor lehet alkalmazni, ha biztosított, hogy a munka- és foglalkoztatási feltételek nem veszélyeztetik egészségüket, biztonságukat vagy erkölcsüket, és nem károsítják fejlődésüket.

2.3. A KÉNYSZERMUNKA TILALMA⁵

Elutasítjuk a kényszer- vagy kötelező munka minden formáját, beleértve a kényszermunkát, a kényszerszolgálatot, a rabszolgamunkát vagy a rabszolgához hasonló gyakorlatokat, az emberkereskedelmet vagy más, a nemzetközileg elismert munkaügyi és szociális normákkal összeegyeztethetetlen, nem önkéntes munka- és szociális gyakorlatokat.

1 Az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata
 2 Az ENSZ iránymutató elvei az üzleti életről és az emberi jogokról
 3 OECD iránymutatások a multinacionális vállalatok számára
 4 138. és 182. ILO-egyezmény
 5 ILO 29. és 105. egyezmény

2 4. JAVADALMAZÁS⁶

A munkavégzés díjazásakor betartjuk a törvényes vagy - adott esetben - a kollektív szerződéses rendelkezéseket. Biztosítjuk, hogy az általunk fizetett munkabérek ne maradjanak a vonatkozó törvényes minimálbér vagy a vonatkozó kollektív szerződés szerinti minimálbér, illetve az iparágban szokásos minimálbér alatt. Azokban az országokban vagy régiókban, amelyekben a béreket nem rögzíti törvény vagy bértarifa, különös figyelmet fordítunk arra, hogy a rendszeres teljes munkaidőben végzett munkáért fizetett bérek elegendőek legyenek a munkavállalók alapvető szükségleteinek kielégítéséhez.

Nem toleráljuk a jogilag nem engedélyezett bérlevonásokat, beleértve a fegyelmi intézkedésként alkalmazott bérlevonást sem.

2 5. MUNKAIDŐ⁷

Betartjuk a munkaidőre, túlórára, pihenőidőre és szabadságra vonatkozó törvényes vagy alkalmazandó kollektív szerződéses rendelkezéseket. Minden esetben ügyelünk arra, hogy

- a heti rendes munkaidő ne haladja meg a 48 órát, plusz a heti legfeljebb 12 túlórát,
- minden munkanapon tiszteletben tartsuk a munkaközi szünetekhez való jogot, hogy hat egymást követő munkanapot rendszeresen szabadnap kövessen, és hogy tiszteletben tartsuk a törvényes vagy vallási munkaszüneti napokat és a szabadságokat.

A túlórát legalább a törvényes vagy kollektív szerződéses előírásoknak megfelelően kell kompenzálni vagy díjazni; kivételesen és kizárólag törvényes, kollektív szerződéses vagy szerződéses alapon lehet elrendelni.

2 6. EGYESÜLÉSI SZABADSÁG⁸

Tiszteletben tartjuk a munkavállalók egyesülési és gyülekezési szabadságát, valamint a kollektív tárgyalásokhoz való jogát, amennyiben ez a foglalkoztatás helye szerinti országban jogilag megengedett és lehetséges. Ha ez nem megengedett, megfelelő kompromisszumos megoldást keresünk munkavállalóink számára.

2 7. SOKSZÍNŰSÉG ÉS BEFOGADÁS | A DISZKRIMINÁCIÓ TILALMA⁹

Olyan munkakörnyezetet támogatunk, amely lehetővé teszi a befogadást, és amely értéknek tartja a munkatársaink sokszínűségét. Elkötelezettek vagyunk az esélyegyenlőség mellett, és elutasítjuk a diszkrimináció vagy az indokolatlanul egyenlőtlen bánásmód minden formáját a foglalkoztatásban, például nemzeti és etnikai származás, társadalmi háttér, egészségi állapot, fogyatékosság, szexuális irányultság, életkor, nem, politikai vélemény, vallás vagy ideológia alapján.

Figyelembe vesszük továbbá a férfi és női munkavállalók egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazásának elvét is.

2 8. MUNKAHELYI EGÉSZSÉGVÉDELEM ÉS BIZTONSÁG¹⁰

Betartjuk a nemzeti és nemzetközi munkahelyi egészségügyi és biztonsági előírásokat, és biztonságos és egészséges munkakörnyezetről gondoskodunk annak érdekében, hogy megőrizzük munkatársaink egészségét és biztonságát, megóvjuk a harmadik feleket és megelőzzük a baleseteket, sérüléseket és a munkával kapcsolatos betegségeket. Ez magában foglalja a munkahelyek rendszeres kockázatértékelését és a megfelelő veszélyelhárító és óvintézkedések végrehajtását, beleértve az alkalmas egyéni védőeszközök biztosítását.

Biztosítjuk, hogy munkatársaink minden vonatkozó munkavédelmi témában képzettek legyenek.

6 Az ILO 26. és 131. egyezménye
 7 ILO 1. egyezmény; ILO 110. ajánlás
 8 ILO 11,87, 98,135 és 141. egyezményei
 9 100., 111. és 159. ILO-egyezmény; 165. ILO-ajánlás
 10 ILO 155., 183. és 184. számú egyezmény; ILO 164. számú ajánlás.

3. ÖKOLÓGIAI FELELŐSSÉGVÁLLALÁS

Az élet természeti alapjainak védelme és megőrzése mindannyiunkat érint és kötelez. Ennek tudatában üzleti tevékenységünket az ökológiai szempontok figyelembevételével végezzük, és elkötelezettek vagyunk a klímasemleges jövő célja mellett.

3.1. KÖRNYEZET- ÉS KLÍMAVÉDELME

Környezeti felelősségünknek úgy teszünk eleget, hogy betartjuk a vonatkozó jogi előírásokat, a környezet- és éghajlatvédelemre vonatkozó elismert gyakorlatokat, valamint erőfeszítéseket teszünk üzleti tevékenységünk környezetre és éghajlatra gyakorolt hatásának folyamatos javítására.

Megfelelő intézkedéseket hoztunk, amelyek jogi és nemzetközileg elismert szabványokon alapulnak, és többek között a következő témakörökre terjednek ki:

- A veszélyes anyagok és egyéb vegyi anyagok, valamint a hulladékok szakszerű és felelősségteljes kezelése, beleértve az ártalmatlanítást is.
- A hulladékok csökkentésére vagy kiküszöbölésére és a működési folyamatokból származó kibocsátások (pl. szennyvíz, kipufogógáz, zaj, üvegházhatású gázok) minimalizálására irányuló erőfeszítések.
- A természeti erőforrások védelme, például a víz, a vegyszerek és más nyersanyagok megtakarítására irányuló intézkedések révén.
- A körforgásos és egyéb éghajlat- és környezetbarát technológiák, eljárások, nyersanyagok és termékek használatának előmozdítása.
- Az energiahatékonyság növelésére irányuló erőfeszítések, valamint a zöld és megújuló energiák részarányának növelése a vállalatunk telephelyein történő energiafogyasztásban.

3.2. ÁLLATOK ÉS FAJOK VÉDELME

Betartjuk az állatok és a biológiai sokféleség védelmére vonatkozó elveket, és üzleti tevékenységünket ennek megfelelően végezzük. Az állatok tartásának és felhasználásának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályok szerinti állatjóléti követelményeknek, és az adott fajnak megfelelőnek kell lennie. A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló washingtoni egyezményt¹¹ be kell tartani.

4. ETIKUS ÜZLETVITEL ÉS INTEGRITÁS

Kizárólag törvényes üzleti célokat és gyakorlatot követünk, és csak jó hírű partnerekkel tartunk fenn üzleti kapcsolatot.

Tisztességesen és elismerően viselkedünk partnereinkkel és ügyfeleinkkel. Tiszteletben tartjuk a tevékenységünk színteréül szolgáló országok és régiók eltérő jogi, gazdasági, társadalmi és kulturális hátterét és körülményeit. Üzleti tevékenységünket mindig az általánosan elfogadott etikai értékekre és elvekre alapozzuk, beleértve az integritást és az emberi méltóság tiszteletét.

Támogatjuk a szabad és tisztességes világkereskedelmet, és betartjuk azon országok és régiók törvényeit és előírásait, amelyekben üzleti tevékenységet folytatunk.

4.1. KORRUPCIÓ I KERESKEDELEM ELLENŐRZÉSE I PÉNZMOSÁS¹²

Elutasítjuk a megvesztegetés és a korrupció minden formáját, annak még a látszatát is kerülve - legyen szó akár tisztességtelen előny nyújtásáról, akár elfogadásáról.

A vonatkozó import- és exportellenőrzési előírásoknak megfelelően járunk el, és betartjuk a pénzmosás megelőzésére vonatkozó jogi követelményeket.

4.2. TISZTESSÉGES VERSENY

A szabad és tisztességes verseny mellett vagyunk. Nem tűrünk el semmilyen versenyt kizáró megállapodást, és biztosítjuk, hogy az érvényes trösztellenes törvényeknek megfelelően járjunk el.

Elutasítjuk a tisztességtelen üzleti gyakorlat alkalmazásával szerzett versenyelőnyöket.

4.3. SZEMÉLYES ADATOK I A BIZALMAS INFORMÁCIÓK ÉS A SZELLEMI TULAJDON VÉDELME

Tiszteletben tartjuk munkatársaink, üzleti partnereink és ügyfeleink személyes jogait, és a személyes adatok kezelése során betartjuk az azok feldolgozására és az információbiztonságra vonatkozó jogi és hatósági követelményeket.

Nagy gondot fordítunk arra, hogy az üzleti partnereink és ügyfeleink által ránk bízott üzleti titkokat és egyéb bizalmas információkat megfelelően, de legalább az üzleti titkok védelmére vonatkozó törvényi rendelkezéseknek megfelelően védjük a jogosulatlan megszerzés, felhasználás és nyilvánosságra hozatal ellen.

Tiszteletben tartjuk üzleti partnereink, ügyfeleink és más harmadik felek szellemi tulajdonát, és gondoskodunk arról, hogy a szakértelem és technológiák átadása során megfelelő óvintézkedéseket tegyünk a szellemi tulajdonjogok védelme érdekében.

4.4. FOGYASZTÓI ÉRDEKEK

Amennyiben termékeink és szolgáltatásaink érintik a fogyasztók érdekeit, megfelelő intézkedéseket teszünk az általunk kínált termékek és szolgáltatások biztonságának és minőségének biztosítása végett. Ennek során biztosítjuk, hogy termékeink vagy szolgáltatásaink megfeleljenek a vonatkozó törvényes fogyasztóvédelmi rendelkezéseknek.

Tájékoztatási és értékesítési tevékenységünk során figyelembe vesszük a fogyasztók érdekeit azáltal, hogy tisztességes üzleti, marketing- és hirdetési gyakorlatot alkalmazunk, valamint elősegítjük a fogyasztók felvilágosítását. Különösen ügyelünk a gyermekek, idősek, fogyatékkal élők és más kiszolgáltatott fogyasztói csoportok érdekeire.

5. VÉGREHAJTÁS

Alkalmas és ésszerű erőfeszítéseket teszünk annak érdekében, hogy a Magatartási Kódexben foglaltakat folyamatosan betartsa vállalatunk valamennyi telephelye. Ehhez megfelelő intézkedéseket és folyamatokat alakítottunk ki, amelyek vállalaton belüli végrehajtását megfelelő módon dokumentáljuk. A vállalat vezetése rendszeres időközönként tájékozódik a felelős részlegek és személyek által történő végrehajtásról és azok munkájáról.

5.1. KOMMUNIKÁCIÓ ÉS KÉPZÉS

A Magatartási Kódex tartalmát megismertetjük munkatársainkkal, üzleti partnereinkkel és más fontos érdekelt féllel; az egyes témakörökről szükség szerint képezzük munkatársainkat. Elvárjuk munkatársainktól, hogy a Magatartási Kódex rendelkezéseit betartsák.

5.2. ELVÁRÁSOK A BESZÁLLÍTÓINKKAL SZEMBEN I ELLENŐRZÉSI INTÉZKEDÉSEK

A Magatartási Kódex tartalma tükrözi a beszállító partnereinkkel és az ellátási láncunkban részt vevő egyéb szerződéses partnerekkel szembeni elvárásainkat is. Ebben a tekintetben elvárjuk tőlük, hogy a Magatartási Kódex tartalmát kövessék, vagy hasonló magatartási kódexet alkalmazzanak, és arra ösztönözzük őket, hogy ezt az elvárást követeljék meg saját beszállítói láncuk szerződéses partnereitől.

Alapelvként hosszú távú, partnerségen alapuló üzleti kapcsolatokra törekszünk. Ezért szerződéses partnereinket, mielőtt velük beszállítói kapcsolatra lépnénk, megfelelő módon azonosítjuk és ellenőrizzük, például saját információszolgáltatás, beszállítói értékelés vagy más, hasonló módszer alkalmazásával.

Beszállító partnereinkkel szemben fenntartjuk a jogot, hogy ellenőrizzük - például auditálás útján -, megfelelnek-e elvárásainknak. Súlyos jogsértések észlelése esetén fenntartjuk a jogot a megfelelő, szerződés szerinti konzekvenciák levonására, beleértve akár az üzleti kapcsolat megszüntetését is. Minden esetben elvárjuk, hogy partnereink az azonosított jogsértésekre megfelelő megelőző vagy korrigáló intézkedésekkel reagáljanak.

5.3. ÉRTESÍTÉS A JOGSÉRTÉSRŐL

A Magatartási Kódex bármely megsértését komolyan vesszük. Jogsértésre vonatkozó jelentés esetén intézkedést teszünk a rendelkezéseknek megfelelő és bizalmas tisztázás érdekében, továbbá, szükség esetén megfelelő ellenlépéseket teszünk az jogsértés orvoslására vagy megelőzésére.



TOLNATEXT Fonalfeldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt.

HU- 7130 Tolna, Bezerédj Pál tér 1.

Tel. +36 74540-200

Fax +36 74540-243

Mail info@tolnatext.hu